АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА

Тезисы докладов 1У годичной научной
сессии ЛО ИНА
Май 1968 года

Ленинград 1968

СВЯЗЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ С ИМЕНАМИ ГОРНЫХ
БОЖЕСТВ В ТЕКСТЕ ПЯТОЙ ГЛАВЫ ТИБЕТСКОГО ЭПОСА О ЦАРЕ
ГЭСАРЕ

Несмотря на длительный срок изучения, район действий тибетского эпоса, место существования страны Линг не определены с достаточной точностью. Существуют различные точки зрения по поводу того, где разворачивалось действие эпоса, где могло существовать государство Линг. Изучением местоположения этой страны занимался Р.Штейн, в его работах есть несколько карт Линга. Ц.Дамдинсурен считает, что царство Линг существовало в районе озера Кукунор и Хуанха, к работе прилагается карта походов Гэсара. Вероятно, одним из возможных путей локализации места действия тибетской Гэсариады является определение района событий каждой главы эпоса. В пятой главе эпоса под названием "Глава о войне с хорами", которая хранится в рукописном отделе ГПБ под шифром Тиб.Н.С. 59, точно указываются границы Линга. При этом, довольно часто, вместо Линг употребляется Бод /собственно Тибет/ и, таким образом, происходит отождествление легендарной страны Линг с Тибетом. Границы Линга, согласно этому тексту, совпадают с границами Тибета. Основные опорные пункты этой границы, одновременно являются резиденциями локальных тибетских божеств, воспринятых буддийским пантеоном.

В повествовании войны Линга, осматривая границы своей страны, делают приношения тем божествам, имена которых используются в тексте, как географические названия. *Byang gñan chen thang lha* - горная цепь, опоясывающая Тибет с запада на восток, расположена на севере Тибета. *Byang gñan chen thang lha* - горный бог Севера, насылающий снежные бури, был противником Падмасамбавы, на пути последнего в Тибет. Падмасамбава обратил

этого бога в буддизм. *Byang gñan chen thang lha* стал считаться эманацией *Vajrapani* (*phyag na rdo rje*) в то же время этот горный бог - покровитель горы *dman pori*, на которой стоит Потала. *Gnam mtcho phyug mo* - озеро на севере Тибета, в районе хребта *Byang gñan chen thang lha*. *Gnam mtcho phyug mo* - богиня, женская эманация бога *Gñan chen thang lha*, относится к классу *bstan-ma* - класс богинь, входящих в окружение *dral ldan lhamo*, покровительница буддийской доктрины. Ее второе имя *rdo rje kun gtags pa* - властительница Востока. Относится к группе древнейших божеств, побежденных Падмасамбавой.

Mon gyis jomo lhari - горный пик на границе с Бутаном. *Mon gyis jomo lhari* - горная богиня, ее имя связывается с сектой *'brugpa* в Бутане, горные боги способствовали распространению этой секты в Бутане.

Gtsang jomo ka-rag - гора в западном Тибете, у подножия которой находится селение под тем же названием. Одновременно - резиденция богини *rdo rje dral gyi uum*, одной из двенадцати богинь класса *bstan-ma* - покровительниц буддизма. *Dbus od gur rgyal* - гора в провинции Уй /центральный Тибет/.

Dbus od gur rgyal - самый древний бог среди горных божеств Тибета, считается отцом *Byang gñan chen thang lha*.

Rgya nag ribortse lnga - пять горных пиков у истоков Хуанхэ.

Rgya nag ribortse lnga - владыка всех богов класса *sabdag* в Китае.

Za ser mgo la gyon drari - shar tsong *Khramoiri*
- гора в уезде *tsong Kha* в Амдо.

Одновременно восточная *tsong ka* место рождения Цзонхавы. В данном случае происходит обратный процесс: уже не локальное божество входит в буддийский пантеон, а место, связанное с рождением тибетского реформатора, канонизируется в виде горного бога в пантеоне богов класса

Khamz gma chen zromga - горная цепь, лежащая к

лгу от озера Кукунор, более популярное название Амдугмасчен. Khams gma chen zrom ga - горный бог, хранитель Востока, почитается племенами иголок. Введен в пантеон секты гэлуппа Цзонхавой. Этот же бог покровитель монастыря Галдан. Один из главных бонских богов, считается покровителем Бон. Jomo ganga dkar - горный пик вблизи Phari. Jomo ganga dkar - богиня, относится к группе dge byāen класс богов, предохраняющий людей от заболеваний, одна из древнейших групп тибетских богов. Удалось отождествить только девять из четырнадцати имен богов и названий местности. Часть из перечисленных географических названий можно найти на современной карте Тибета /например, на политической карте КНР/. Использование местных культов божеств при обозначении местности является важным свидетельством в пользу северо-восточного происхождения данной рукописи. Опознанные географические названия позволяют заключить, что события, описанные в данной версии пятой главы эпоса, происходят, по-видимому, на территории Тибета. Поэтому с такой легкостью происходит подмена одного названия на другое /Линг на Бод/. Границы Линга совпадают с границами Тибета УП-IX веков, включающих район озера Кукунор.

Р.Р.Орбели

НОВЫЕ БИОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ О МИРЗЕ ДЖАФАРЕ ТОПЧИБАШЕВЕ
/ПО МАТЕРИАЛАМ СОБРАНИЯ ГРУЗИНСКИХ РУКОПИСЕЙ/

Мирза Джафар Топчибашев /1790-1869/, профессор Петербургского университета, переводчик и преподаватель учебного отделения при Азиатском департаменте МИД, был, по отзывам коллег, "азиатец весьма способный и усердный к своему делу" ¹⁾, "преподаватель в высшей степени полезный" ²⁾. Начав преподавать в январе 1819 г. в качестве помощника профессоров Х-Ф.Деманжа и Ф-Б.Шармуа в Главном Педагогиче-